

**ECUADOR**

# Debate

## **CONSEJO EDITORIAL**

José Sánchez-Parga, Alberto Acosta, José Laso Ribadeneira, Simón Espinosa, Diego Cornejo Menacho, Manuel Chiriboga, Fredy Rivera, Jaime Borja Torres, Marco Romero.

## **DIRECTOR**

Francisco Rhon Dávila  
Director Ejecutivo CAAP

## **EDITOR**

Juan Carlos Ribadeneira

## **ECUADOR DEBATE**

Es una publicación periódica del Centro Andino de Acción Popular CAAP, que aparece tres veces al año. La información que se publica es canalizada por los miembros del Consejo Editorial. Las opiniones y comentarios expresados en nuestras páginas son de exclusiva responsabilidad de quien los suscribe y no, necesariamente, de ECUADOR DEBATE.

## **SUSCRIPCIONES**

Valor anual, tres números:

EXTERIOR: US\$. 18

ECUADOR: S/. 18.000

EJEMPLAR SUELTO: EXTERIOR US\$. 6

EJEMPLAR SUELTO: ECUADOR S/. 6.000

## **ECUADOR DEBATE**

Apartado Postal 17-15-00173-B Quito, Ecuador

Redacción: Diego Martín de Utreras 733 y Selva Alegre, Quito.

Se autoriza la reproducción total y parcial de nuestra información, siempre y cuando se cite expresamente como fuente a ECUADOR DEBATE.

## **PORTADA**

Magenta Diseño Gráfico



\$ 5,00

# ECUADOR DEBATE

# 31

Quito-Ecuador, Abril de 1994

## EDITORIAL

### COYUNTURA

Ecuador: La Coyuntura de 1993 y Perspectivas para 1994 / 8-52

EQUIPO DE COYUNTURA "CAAP"

### TEMA CENTRAL

Ecos y Escenarios de la Coyuntura Internacional / 54 - 68

WILMA SALGADO

América Latina en el escenario mundial de los años 90 / 69 - 77

FERNANDO BUSTAMANTE

Tendencias de la economía internacional y elementos para una estrategia de comercio exterior / 78 - 86

JÜRGEN SCHULDT

América Latina en la Economía Mundial / 87 - 100

ANIBAL QUIJANO

Los pequeños países de América Latina en la hora neoliberal .

Procesos recientes y alternativas emergentes / 101 - 115

GERONIMO De SIERRA

El nuevo escenario / 117 - 124

FRANCISCO J. De ROUX

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

### DEBATE AGRARIO

Preguntas actuales para la investigación agropecuaria y de los recursos naturales / 130 - 135

LEONARD FIELD

Situación actual y perspectivas de la economía campesina / 137 - 152

LUCIANO MARTINEZ

## **ANALISIS**

Gobernabilidad sin gobierno: El laberinto del 93 / 154 - 163

CESAR VERDUGA

La unidad de valor constante / 165 - 168

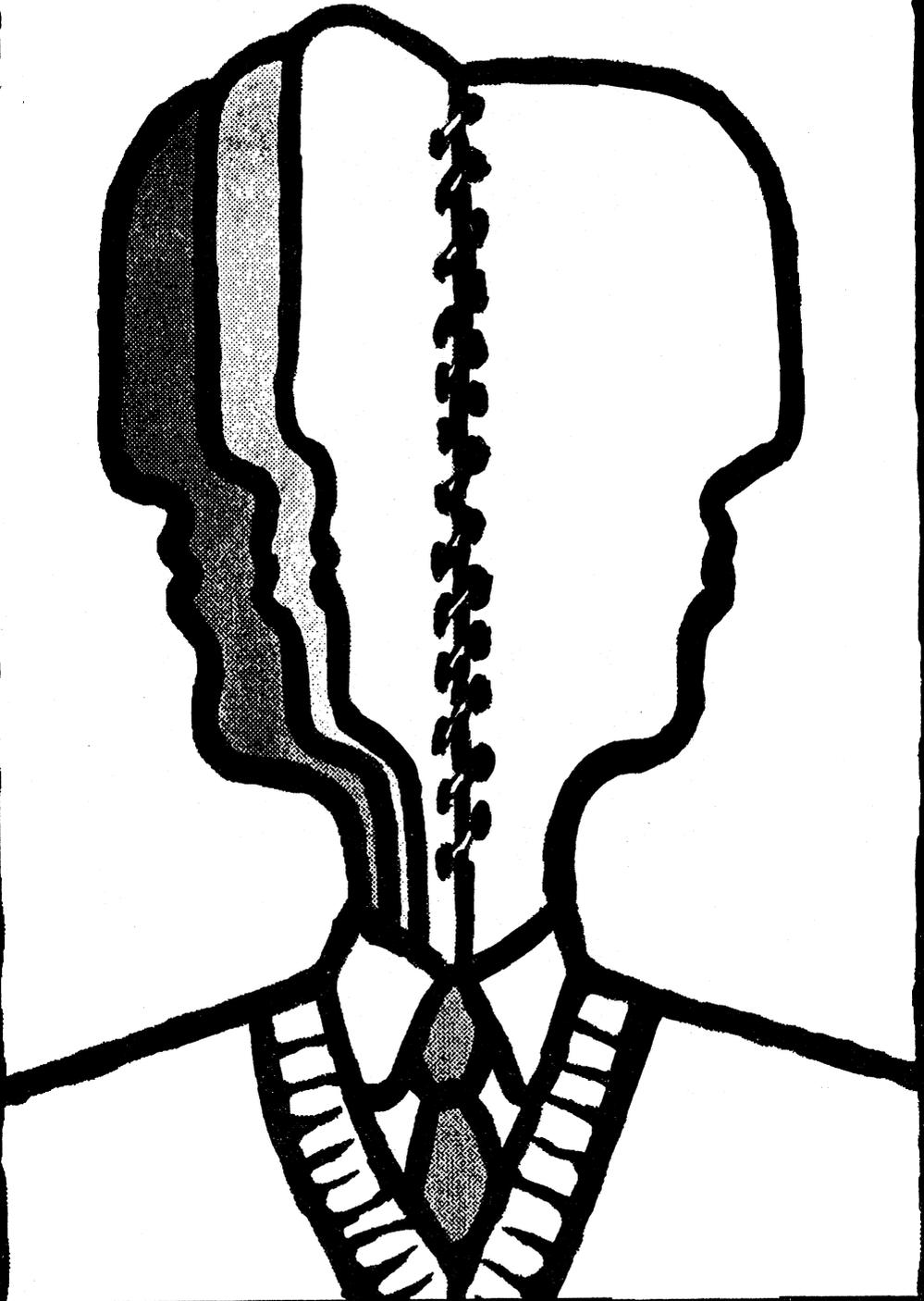
LEONARDO SUAREZ G.

## **CRITICA BIBLIOGRAFICA**

Derecho, pueblos indígenas y reforma del Estado / 169 - 171

J. GONZALEZ PUIG

# Debate Agrario



## PREGUNTAS ACTUALES PARA LA INVESTIGACION AGROPECUARIA Y DE LOS RECURSOS NATURALES

Leonard Field (\*)

FLACSO - Biblioteca

*Hoy por hoy la investigación agropecuaria y de recursos, orientada en la búsqueda de mayores márgenes de ganancia en el mercado, privilegia en el caso de nuestros países nuevas prioridades de investigación y nuevos retos en los organismos públicos y privados que lo propugnan*

La investigación agropecuaria como una actividad pública, buscando elevar la producción nacional y organizado en términos de productos prioritarios, tiene hoy menos relevancia inmediata. Ya hay una sobreproducción global de alimentos y, mientras más eficiente es la producción científica, más marginal se vuelve la población rural. Las hambrunas siempre fueron un problema de distribución más que de producción y hoy esto es aún más cierto. A pesar de ello, nuestras políticas agropecuarias siguen siendo afectadas por problemas que las inmoviliza: gran parte de éstas políticas fue-

ron y siguen siendo impuestas desde intereses internacionales y no desde los propios. Seguimos estancados en una versión Malthusiana del subdesarrollo que piensa en desarrollar una cierta autotcapacidad alimentaria más por sustituir importaciones que por adecuarnos a las exigencias internas y externas de la producción de alimentos. Hoy el mundo es del GATT y las "ventajas comparativas" del comercio mundial condicionan las producciones nacionales. Pero la cuestión de la seguridad alimenticia nacional, a pesar de la extroversión de los mercados agrícolas, sigue siendo un problema crucial que pone nuevamente en

---

(\*) Investigador del Programa Agricultura y Recursos Naturales del CAAP.

vigencia a la investigación agropecuaria y por tanto a sus objetivos; por ello creemos crucial explorar lo que implica el neoliberalismo en esta renovada necesidad de la investigación y sus prioridades.

Si afirmábamos que la seguridad alimentaria mundial es menos un problema de productividad y más de distribución, de capacidad de compra y de competitividad, comprobaremos que los sutiles enredos del debate en el GATT ocultan una discusión que debería ser más directa y abierta sobre la cuestión agropecuaria mundial, ahogando las esperanzas de nuestros países condenados a un modelo que enfatiza la exportación de ciertos productos en un ámbito de mercados ya saturados e hiper-controlados, todo ello en un marco tecnológico que en el que poco o nada nuestros países pueden aportar o disponer <sup>1</sup>.

Sin embargo, en los países menos desarrollados, hay todavía lugar por mucho tiempo para el pequeño agricultor y sus cultivos de productos perecibles dirigidos al mercado nacional. A pesar de las aparentes posibilidades de incidir en la comercialización de este tipo de producto, creemos que se hallan irremisiblemente sujetos a mercados en los cuales las leyes de la jungla siempre se impondrán; más allá de las denuncias el

reto de fondo es adquirir mayor agilidad para reconvertir la producción de cultivos cada vez que sea necesario, escapando así a la saturación de los mercados internacionales; esto exige explorar todo sobre la elaboración de productos para escapar al esquema vigente de exportación de materias primas y realizar así el potencial de recursos genéticos actualmente subexplotados en nuestros países. Dentro de este cuadro, los esfuerzos de los años ochenta por "redescubrir" los cultivos andinos han tenido poco éxito. Su lugar como productos perecibles dentro de los mercados nacionales es cada vez más limitado. Solamente en aquellos casos como la quinoa, en la que se han desarrollado procesos de transformación, podemos observar un cierto repunte del cultivo.

Es obvio que a la larga tendremos que encontrar fuentes de recursos renovables para reemplazar el uso de los recursos no renovables. Por el momento, la tendencia de la biotecnología es más bien al revés: reemplazar productos biológicos naturales por productos sintéticos; a veces de origen biológico y a veces de origen mineral. Es posible que con el avance de la ciencia, la distinción entre lo renovable y lo no-renovable tienda a disminuirse; en esta situación caben a nuestro modo de ver cinco

---

1. En la agricultura norteamericana el agricultor *farmer* es una especie casi anacrónica. Muchas facultades de agronomía carecen de estudiantes (por ejemplo Champaign-Urbana en Illinois uno de los más grandes Land Grant Colleges). La dinámica mayor está en manos de los biólogos y bioquímicos, que se esfuerzan por adaptar la producción a las demandas y condiciones de cultivo existentes, reemplazando productos biológicos por sintéticos y generando nuevos usos y demandas. Este cambio ha sido previsible durante mucho tiempo pero no lo hemos entendido suficientemente para reorientar nuestras preguntas de investigación y técnica.

grandes áreas de investigación agraria y agronómica hacia el futuro:

### **LA INVESTIGACION BIOTECNICA**

Todo lo referente a la biotécnica agropecuaria con el objetivo de registrar los recursos genéticos nacionales, de investigar patologías, de concentrar y volver a difundir toda la información posible sobre avances, de promover nuevos usos para los recursos biológicos existentes, de identificar mercados reales o potenciales y de certificar los productos biotecnológicos para su uso dentro de cada país. La investigación biotécnica debe reemplazar en gran medida a las actividades actuales del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIAP). De los muchos intereses sobre éste tipo de investigación, se editará una polémica permanente sobre la orientación de su trabajo: más a la agroindustria de capital concentrado o más hacia las empresas medianas y pequeñas.

### **LA INVESTIGACION BIOLOGICA**

La modelación de los sistemas biológicos y ecológicos, con miras a contar con instrumentos científicos que permiten entender las dinámicas actuales y las consecuencias de interferir en el medio ambiente. Lo ideal sería que este trabajo mantenga un enfoque de ciencia pura. Sin embargo, existirá una presión siempre por demostrar resultados significativos: se tendrá que enfatizar entonces el desarrollo de instrumentos analíticos y de medición aplicables en situaciones

concretas. La investigación biológica derivaría su mandato de tres campos: la producción actual o potencial; los avances científicos en las universidades del norte y las interrogantes que surgan de la investigación bio-técnica. La ciencia a este nivel será "pura", y tanto por razones de eficiencia, cuanto por que nuestros intereses son más de carácter geopolítico (como países del tercer mundo) que estrictamente nacionales, deberíamos apoyar la idea de que este trabajo sea liderado por los centros internacionales situados en el tercer mundo.

### **LA INVESTIGACION EN CULTIVOS**

La investigación en cultivos, asumiendo una gama de productos, más amplia que en el pasado y con miras a mantener una agilidad en el mercado, sobre todo en aquellos cultivos cuyo proceso de producción podría contribuir a reducir la degradación del medio ambiente. Este trabajo debe dirigirse en un sentido bastante práctico: a partir de las exigencias de los mercados, se puede dimensionar la escala necesaria de operaciones, los márgenes posibles de ganancia y la tecnología apropiada. Hay un trabajo enorme por hacer, simplemente en recopilar la información técnica existente entre los agricultores. La investigación en cultivos hasta ahora ha sido orientada a la producción de alimentos de primera necesidad: la mayor parte del trabajo ha sido genética, en el sentido clásico, y si bien se ha puesto una cierta atención al estudio de la producción tradicional, esta ha sido más en términos

de una "curiosidad académica" y poco o nada de atención se ha concedido a las posibles alternativas tecnológicas o comerciales de los cultivos estudiados. Los centros internacionales que han liderado ese trabajo han contribuido significativamente al desarrollo de las investigaciones pero, estas han llegado a su límite en cuanto materia de estudio concentrado.

Hoy por hoy, la investigación en cultivos se dirige mucho más al objetivo de buscar mejores márgenes de ganancia en el mercado. El hecho que, para nuestros países, el mercado internacional ofrece mayores márgenes que los mercados nacionales privilegia estas prioridades de investigación, lo que pone de relieve nuevas implicaciones: la primera, es que la competitividad en el mercado viene solo como un atributo de las supuestas ventajas comparativas (ventajas físicas diferenciales de cada región) y se fundamenta más en puras ventajas económicas (costo del capital y del trabajo) y de gestión (información, comunicación, capacitación). Teóricamente, al buscar reducir estas desventajas, debemos lograr mayores niveles de competitividad. Sin embargo, los términos gruesos (referidos fundamentalmente a una comparación entre nuestros países y aquellos del norte en los que los costos de capital son más bajos) no describen adecuadamente nuestra situación en el mercado mundial, en el cual estamos compitiendo con otros países subdesarrollados para los mercados del norte.

Los términos de esta competencia son variables, caso por caso, pero en la

mayoría de los cultivos es la tecnología aplicada y los contactos comerciales los que permiten mantener una oferta competitiva. La naturaleza de la competencia significa que por lo general es posible tener una cierta ventaja aún cuando la tecnología no sea la de punta (salvo en aquellos cultivos como las flores en las que estamos compitiendo con la tecnología de los países del norte).

En la mayoría de los cultivos se estará investigando técnicas de producción en localidades específicas con miras a determinar los costos de producción dentro de los parámetros de calidad que exige el mercado. Como se trata de objetivos netamente comerciales y en mercados con altas elasticidades de demanda (por lo general), la decisión de sí, frente a los posibles contratiempos de producción o de comercialización, se debe insistir en buscar mejoras tecnológicas o si se debe abandonar el cultivo, se fundamentará exclusivamente en consideraciones económicas. Por lo tanto, la investigación debe dar por lo menos igual peso a la búsqueda permanente de alternativas de cultivo, como a la defensa de los cultivos existentes.

El objetivo de la investigación, de buscar ganancias comerciales, significa que ésta debe ser financiada y conducido, en general, por el capital privado. Esto a su vez significa que cualquier investigación subsidiada se haría con objetivos sociales o políticos específicos: estos serán normalmente los de incluir a grupos de productores que de otra manera no podrían hacer la investigación respectiva o de corregir tendencias al

nocultivo o dependencia nacional sobre una gama demasiado limitada de cultivos. Se trata pues de una investigación casi empírica que impone una norma: si se saturan los mercados de nuestros cultivos de exportación, es mejor salir de ellos que insistir en mejorar su competitividad<sup>2</sup>.

A mi entender, todo esto significa que ya no es más la ética científica tradicional ni la veracidad la que guie la investigación, sino los requerimientos de la competencia comercial que existen por manejar la misma información. Las alianzas para llevar la investigación adelante se harán en función de los intereses comerciales y por lo tanto funcionarán cuando el mercado dicta que habrá una mayor eficiencia como resultado de la investigación compartida. Cuando se piensa en hacer redes de información e investigación entre instituciones que comparten objetivos políticos, la historia será similar en aquellos casos en los que existen compromisos con grupos específicos de productores que estarán compitiendo entre sí para los mercados. Es probable que al final la lógica del juego nos llevará a quitar los subsidios específicos a favor de reglas comerciales entre investigadores y productores.

Esta situación no es muy sana. Conducirá a la acumulación privativa de la información y al crecimiento de la brecha entre ricos y pobres. Al fondo lo que se buscaría es una política de investigación, no para llevarla adelante pero sí para normarla, incentivarla y para afianzar la difusión de la información resultante<sup>3</sup>.

#### LA INVESTIGACION EN LA GESTION DE LOS RECURSOS NATURALES

La investigación de las problemáticas locales del medio ambiente, con miras a la formulación y la ejecución de políticas, debe contestar algunas preguntas. ¿Cuáles son, en cada situación, los obstáculos a un mejor ordenamiento territorial? ¿Hay como sistematizar una relación probabilística entre tipo de situación y tipo de obstáculo? ¿Cómo se debe parametrizar las situaciones para determinar esta relación? ¿A qué escala es posible percibir algunas regularidades o relaciones? ¿Es una escala apropiada para la toma de decisiones que afectarían positivamente el ordenamiento territorial? o, a la escala apropiada para esta finalidad ¿es necesario tomar cada situación como única? En cuyo caso,

---

2. De todas maneras, esta investigación debe salir de los institutos especializados y orientados por preguntas de carácter científico y debe colocarse al interior de los Ministerios de Agricultura, como un hecho político prioritario, y debe ser tema permanente de reflexión en las instituciones privadas que buscan alternativas políticas o servicios comerciales con determinados grupos de productores.

3. Vale la pena que relievemos aquí la iniciativa norteamericana impulsada por el Vice-Presidente Al Gore, que impulsa la creación de un sistema de transferencia de información y de comunicación global sobre las renovaciones tecnológicas que los mercados van demandando; en este sistema, el capital va creando la tecnología y el estado pone las reglas de generación y expansión masiva de la información.

¿a qué principios se recurriría para analizar las situaciones?. Detrás de estas preguntas creo que hay otra que es más fundamental, cual es ¿en la formulación de políticas, es posible llegar a una síntesis entre una propuesta técnica, las visiones de los diferentes sectores poblacionales interesados y los incentivos del mercado? En otras palabras, ¿cuales serían las fuerzas que podrán determinar el ordenamiento territorial?

Con respecto a la implementación de políticas: Otra vez: ¿cuáles son los impedimentos principales? ¿una falta de mecanismos de implementación? ¿falta de liderazgo? ¿apatía o resistencia de la población? ¿o existen otros problemas de tipo estructural que requieren de macro-políticas adecuadas?

Con respecto a los métodos de trabajo: ¿la participación debe ser política, informativa, o también conceptual? ¿Cómo incluir el conocimiento local de una manera que conduzca a tener una información más útil y también a una formulación de políticas que se ajuste a las voluntades, aspiraciones y vida de la población? los instrumentos analíticos; ¿cuáles instrumentos resultan ser

eficaces en facilitar la formulación de políticas racionales y eficientes en términos de costo-producto? Específicamente: ¿cómo adaptar técnicas como el uso de SIG's y la modelación de sistemas para que sean manejables a bajo costo a nivel local? Para diferentes instrumentos analíticos ¿es posible identificar una "área crítica" en la relación entre el costo y la utilidad de la información?

Con respecto a la escala del trabajo: ¿qué tipo de política puede implementarse y a qué escala? Sin embargo, la cuestión de escala es más de fondo: a una escala mayor, aparecen regularidades en el tipo de problema y causas que enfrentamos; a micro-escala, encontramos regularidades en los procesos biofísicos; últimamente estas descansan en leyes y propiedades de la naturaleza. En la escala que estamos argumentando que sea la apropiada para la implementación de políticas en cambio, las cosas son dominadas por especificidades locales que no son simplemente "interferencias" en el sistema: son elementos naturales, socio-económicos y políticos de los sistemas en sí.

**MEDIO AMBIENTE  
Y URBANIZACION**

**PROBLEMATICA URBANA EN AMERICA LATINA**

**Homenaje a Jorge Enrique Hardoy**

**Teotihuacán.** Jorge Enrique Hardoy / **La pobreza en el Area Metropolitana de Buenos Aires (1974-1991).** Marcos Novaro y Pablo Perelman / **Desarrollo humano y política educativa en la ciudad latinoamericana.** José Luis Coraggio / **Los recursos para la ciudad futura.** David Satterthwaite / **El marco institucional del Area Metropolitana de Montevideo.** Juan Rial / **Según el cristal con que se mira.** Definiciones de niñez y su aplicación al niño de la calle. Silvia Blitzer Golombek / **Pobreza, condiciones de vida y salud en la Ciudad de México.** Martha Scheingart / **Tutelaje, higiene y prevención.** Una ciudad modelo para la Argentina de comienzos de siglo. Diego Armus / **Sobre el "agotamiento" de la universidad latinoamericana del siglo XVIII.** Gregorio Weinberg / **Jorge Enrique Hardoy y la preservación patrimonial.** Daniel Schávelzon / **El pasto de Jorge Enrique Hardoy por la presidencia de SIAP.** Luis E. Camacho / **CEUR: una experiencia imaginativa y desafiante.** Alejandro Rofman / **Una vida dedicada a la investigación / Jorge Enrique Hardoy, una bibliografía.** Horacio E. Caride y Elena Schubert.

**Suscripción Annual (cuatro números):** Argentina \$ 30 / Limfrofes y Perú US\$ 30 / Resto de A. Latina US\$ 35 / Resto del Mundo US\$ 50.- Pagos a nombre de Ana N. de Hardoy, en Argentina: cheques sobre plaza Bs. As. o giro postal. En el exterior: cheques sobre plaza EEUU. Corrientes 2835, 6to. piso B, Cpo. A, 1193, Buenos Aires, Argentina.

**IIED - AL**



**NUEVA  
SOCIEDAD**

**ENERO-FEBRERO 1994**

**N° 129**

**Director: Heldulf Schmidt**

**Jefe de Redacción: S. Chejfec**

**COYUNTURA:** Lilliana de Ritz, Argentina. El enigma democrático. Elía Barahona, Nicaragua. ¿Un modelo sostenible? Alejandro Bendaña, Palestina. Una nueva etapa de la lucha. **APORTES:** Alvaro Camacho Guizado, La reforma de la policía; ¿esperanzas o frustraciones? Rainer Tetzlaff, La etnicidad politizada. Una realidad del Africa poscolonial. Michael Dauderstädt, La Comunidad Europea y Europa del Este. Se extingue la luz del faro. **TEMA CENTRAL: INFANCIA Y VEJEZ. CASTIGO Y MARGEN.** Carlos Aldana Mendoza. Niños y niñas en Guatemala. Mariana Ariza Castillo, Familias y pobreza. Menores deambulantes en República Dominicana. Mary Ana Beloff, De los delitos y de la infancia. Elinor Blisig/María Inés Laje, Administración de justicia en menores. Nuevos y mayores riesgos. Magnólia Gibson Cabral da Silva, Organización socioeconómica en la industria informal de la basura. Verónica Zenaida Montes de Oca Zavala, Envejecimiento y modernidad. Impactos demográficos. Gabriela Pollt, La fruta no sabe igual. Ancianos hispanos en Nueva York. Miriam Rodríguez Breitman, La construcción social de la infancia delincuente. **LIBROS / SUSCRIPCIONES (Incluido flete aéreo).**-ANUAL (6 N°) BIENAL (12 N°) - América Latina (A) US\$50, (B) US\$ 85 - Resto del mundo (A) US\$ 80, (B) US\$ 140 - Venezuela (A) Bs. 1.900, (B) Bs.3.500 / **PAGOS:** Cheque en dólares a nombre de NUEVA SOCIEDAD. Direc.: Apart.61.712- Chacao-Caracas 1060-A. Venezuela.